les notes de CampusFrance
n° 34 - Octobre 2011

CAMPUS FRANCE
campusfrance.org

tns sofres

Enquête exclusive CampusFrance - TNS Sofres
Les étudiants étrangers en France : image et attractivité

A la demande de CampusFrance et en accord avec ses ministères de tutelle, TNS Sofres a réalisé pour la première fois, au cours du premier semestre 2011, une étude internationale auprès d'étudiants étrangers inédite dans sa démarche et dans son ampleur.

Cette enquête réalisée via internet portait à la fois sur des étudiants s'apprêtant à effectuer un séjour universitaire en France (cohorte 1), actuellement en cours d'étude en France (cohorte 2) et ayant achevé leur séjour d'étude (cohorte 3). Près de 21 000 étudiants des trois cohortes ont répondu à l'enquête qui fait l'objet de cette *Note* CampusFrance. L'Agence remercie ses adhérents et les Espaces CampusFrance pour leur aide dans la diffusion de l'enquête auprès des étudiants étrangers.

En 2010, la France a accueilli plus de 280 000 étudiants étrangers. Afin de mieux cerner les attentes de ces étudiants, leur motivation à venir en France et leur satisfaction, CampusFrance a commandité à TNS Sofres une étude quantitative qui couvre notamment les questions relatives au processus de décision, au niveau de satisfaction du séjour et aux bénéfices de cette expérience.

Du fait de l'ampleur des résultats, l'étude a permis de comparer les réponses selon les origines géographiques afin de mettre en avant les différences entre zones géographiques et entre pays.

Comment la France s'est-elle imposée comme choix de destination ? Quels sont les atouts de la France et les principaux points d'insatisfaction pour les étudiants étrangers ? Quel est le rôle de la langue française dans l'attractivité de la France ? Et aujourd'hui, que retiennent les anciens étudiants de leur séjour en France ?

Les réponses à ces questions permettent d'identifier les leviers qui renforceront l'attractivité de la France comme destination d'étude.

Les grandes tendances

- **9 étudiants étrangers sur 10 recommandent la France comme destination d'étude.**
- Les étudiants interrogés souhaitent étudier à l'étranger pour :
  - obtenir un diplôme internationalement reconnu : **39%**,
  - acquérir une expérience internationale : **37%**,
  - vivre une expérience personnelle enrichissante : **33%**.
- **40% des étudiants ayant choisi la France déclarent avoir hésité avec un autre pays.**
- Les principales raisons du choix de la France :
  - la qualité de la formation : **45%** ;
  - la connaissance de la langue française : **37%** ;
  - la valeur des diplômes : **33%** ;
  - l'intérêt culturel : **31%**.
- La France est perçue comme un pays ayant un grand rayonnement culturel et artistique (**90%**), intellectuel et scientifique (**87%**) et riche d'une histoire prestigieuse (**87%**).
- **91% des étudiants présents ou ayant achevé leurs études sont satisfaits de leur séjour en France.**
- Certaines critiques sont émises :
  - sur le coût de la vie (53% d'insatisfaits) ;
  - sur les formalités administratives (53% d'insatisfaits) ;
  - sur l'offre de logement (45% d'insatisfaits) ;
  - sur l'intégration (1/3 des étudiants juge l'intégration difficile en France).
- **Plus de 80%** de ceux qui étudient ou ont étudié en France se déclarent satisfaits de la valeur des diplômes et de la qualité de l'enseignement.
- **Plus de 90%** des étudiants plébiscitent l'intérêt culturel et touristique de la France.
- **59%** de ceux qui travaillent hors de France déclarent avoir au moins de temps en temps des contacts avec la France dans le cadre de leur activité professionnelle.
- **56%** des étudiants ont utilisé le site internet de CampusFrance pour se renseigner, ce qui en fait la première source d'information.
- **21%** des étudiants ont fréquenté l'Espace CampusFrance pour s'informer.

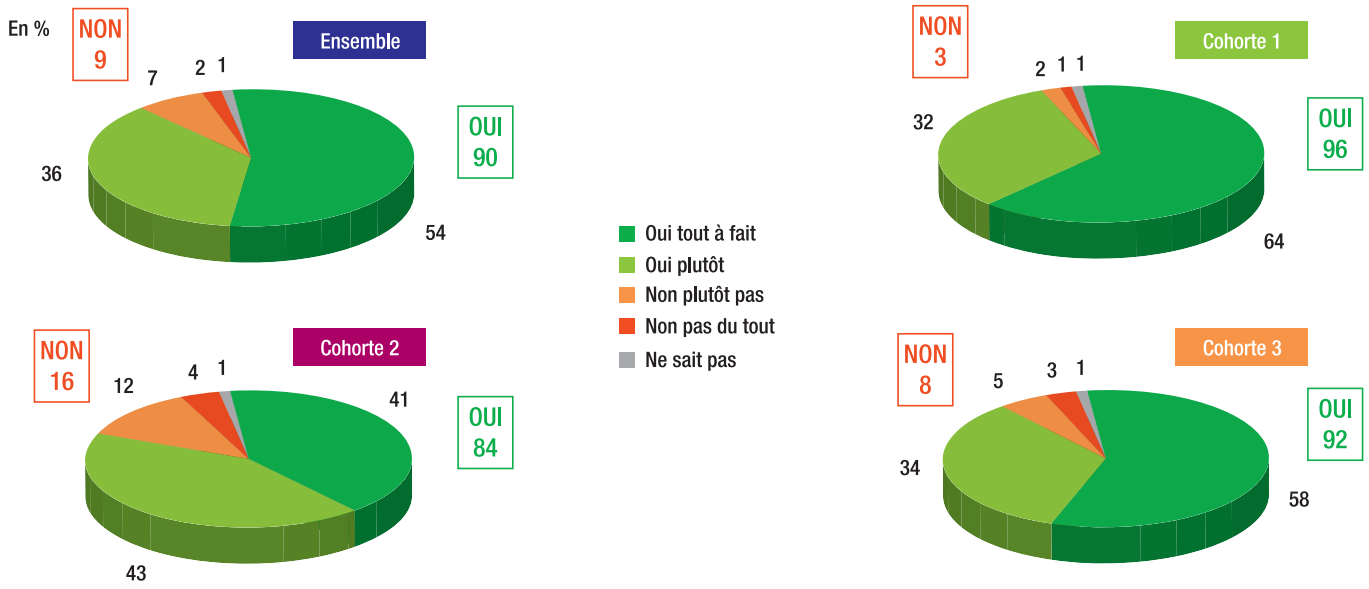
partie 1

La France, une destination attractive

Une destination fortement valorisée par les étudiants étrangers

9 étudiants étrangers sur 10 recommanderaient la France comme destination d'étude. Cet enthousiasme naturel chez ceux qui postulent actuellement pour un séjour en France n'est pas démenti par ceux qui poursuivent leurs études en France[1] ou par ceux qui les ont achevées. La proportion d'étudiants *"tout à fait"* disposés à recommander la France (54% en moyenne) fléchit légèrement chez ceux qui sont en cours d'étude (41%), mais se rétablit parmi les répondants qui ne sont plus étudiants.

Recommanderiez-vous à vos amis ou à vos connaissances de venir faire leurs études en France ?



Base : Ensemble (20 731) - Cohorte 1 (5 713) - Cohorte 2 (6 955) - Cohorte 3 (8 062)

Lecture des tableaux :

- **Cohorte 1 :** étudiants s'apprêtant à effectuer un séjour universitaire en France ;
- **Cohorte 2 :** étudiants actuellement en cours d'étude en France ;
- **Cohorte 3 :** étudiants ayant achevé leur séjour d'étude ;
- **Ensemble :** moyenne des 3 cohortes.

Une attractivité liée à l'image positive du pays et à l'intérêt d'y faire des études

Les étudiants interrogés ont principalement cherché à étudier à l'étranger pour obtenir un diplôme internationalement reconnu (39%), pour acquérir une expérience internationale (37%), pour vivre une expérience personnelle enrichissante (33%) ou pour bénéficier de meilleures conditions d'enseignement (32%).

Ces quatre motifs l'emportent largement sur les autres causes évoquées. 40% des étudiants ayant finalement choisi la France déclarent avoir hésité avec un autre pays (principalement les Etats-Unis, le Royaume-Uni et le Canada, puis l'Allemagne et la Suisse), selon des logiques qui mêlent le prestige de la destination, la proximité géographique et la maîtrise de la langue.

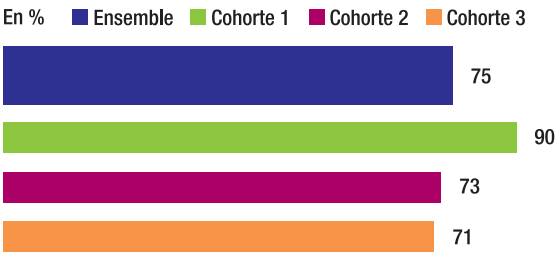
Quelles sont les 2 raisons principales pour lesquelles vous avez choisi de venir étudier dans un autre pays que le vôtre ?

Base : Ensemble (20 731)

1- Les réponses des étudiants appartenant à la cohorte 1 sont souvent plus positives que celles des autres cohortes.

La France était-elle votre premier choix ?

Base : A hésité avec d'autres pays - Ensemble (8 312)
Cohorte 1 (1 591) - Cohorte 2 (3 197) - Cohorte 3 (3 524)



partie 2

Les raisons du choix de la France

Un choix dicté par plusieurs motivations

Le choix final de la France résulte d'une combinaison de motivations dont le poids varie en fonction de l'origine géographique des étudiants. La qualité de la formation (45%), la valeur des diplômes français (33%) et la réputation des établissements (31%) constituent une première famille de motivations centrées sur les études elles-mêmes, particulièrement citées par les étudiants venant d'Afrique ou du Maghreb.

La connaissance du français (37%) ou l'envie de l'acquérir (26%) sont un autre vecteur de motivation pour des étudiants d'origine très variée. Le coût des études (22%), ainsi que des motivations pratiques telles que le fait d'avoir en France des relations personnelles (22%) ou de partir dans le cadre d'un accord entre établissements (21%) peuvent aussi jouer.

Parmi ces raisons s'intercale l'intérêt culturel de la France (31%). Les étudiants s'apprêtant à partir mettent surtout en avant des motifs universitaires, quand ceux qui ont terminé leurs études restituent après coup des motivations davantage liées au bénéfice personnel et professionnel.

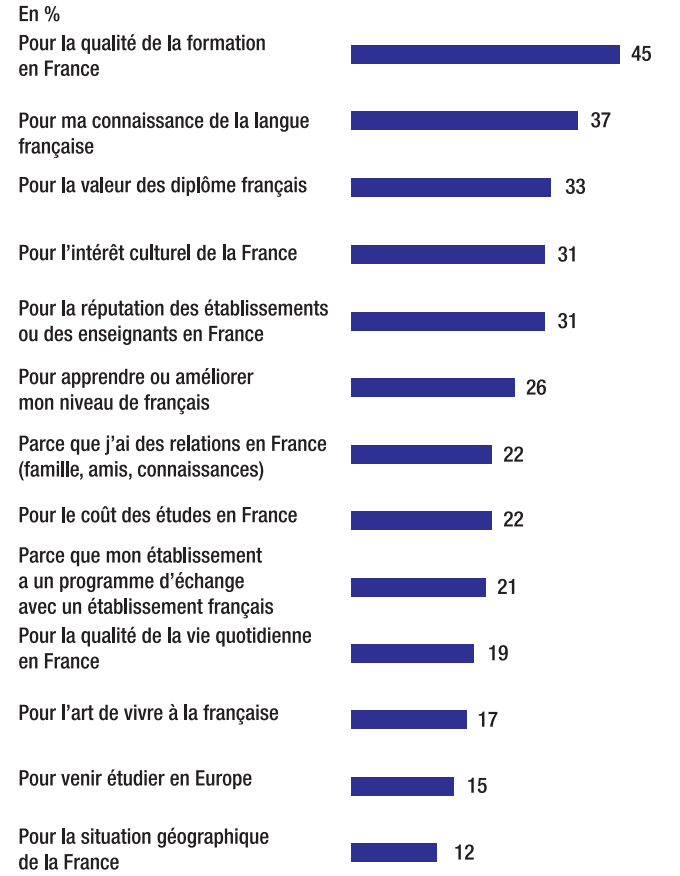
L'importance de l'origine géographique

Les motifs du choix de la France varient aussi en fonction de l'origine géographique des étudiants. Ceux qui viennent du Maghreb ou d'Afrique mettent beaucoup plus en avant la qualité de la formation et la valeur des diplômes français, tandis que les étudiants originaires d'Europe ou d'Amérique (du Nord et latine) insistent davantage sur l'intérêt culturel de la France. Les étudiants du Moyen-Orient, quant à eux, considèrent la France comme un pays où ils pourraient s'installer éventuellement pour vivre et travailler.

La connaissance du français et son influence dans le choix de venir en France sont aussi beaucoup plus importantes en Afrique, au Maghreb et en Europe orientale. Parallèlement les étudiants issus de zones moins francophones, comme l'Amérique, l'Asie et particulièrement l'Europe occidentale, cherchent en grande partie à améliorer leur connaissance du français (*"réaliser des progrès en français"* est une raison de venir en France pour 60% d'entre eux).

Pour quelle(s) raison(s) avez-vous choisi la France plutôt qu'un autre pays ?

Base : Ensemble (20 731)



partie 3

La bonne image de la France

Un grand rayonnement

Ces motivations s'inscrivent plus globalement dans une image très positive de la France aux yeux de ceux qui ont fait le choix d'y étudier. Ils la décrivent comme un pays ayant un grand rayonnement culturel et artistique (90%), intellectuel et scientifique, et disposant d'une histoire prestigieuse (87%).

Les étudiants interrogés sont un peu moins nombreux à estimer que la France joue un rôle diplomatique important ou qu'elle dispose d'une économie stable et performante (78%). Ils semblent nettement moins convaincus par ce dernier aspect (seulement 23% de *"tout à fait"*). Sur ces deux derniers points l'image s'altère quelque peu auprès des étudiants déjà présents ou ayant achevé leurs études. Il est vrai que, contrairement aux postulants, ils sont en contact avec des Français qui peuvent être eux-mêmes sceptiques.

Le choix de la France n'apparaît pas dans cette étude comme un choix par défaut. Les trois-quart des interviewés font de la France leur premier choix et très rares sont ceux qui expliquent avoir été *"contraints"* de venir en France.

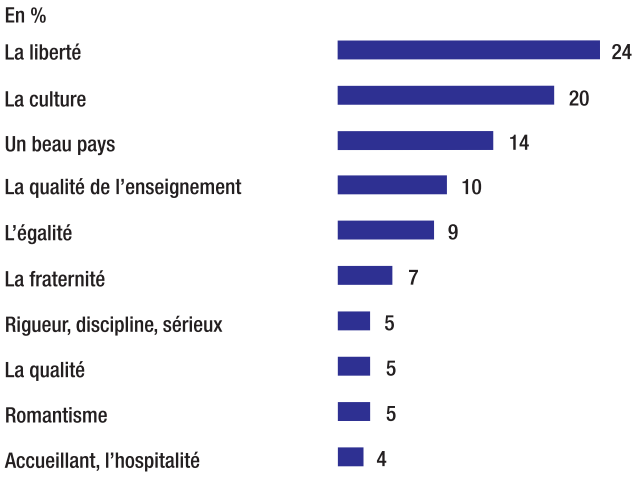
Dans la question ouverte où les étudiants ont eu l'occasion de s'exprimer sur l'image qu'ils avaient de la France, on remarque que les valeurs de la France sont très fortes à l'étranger. Ainsi, 40% des étudiants ont cité l'un des 3 mots

de la devise nationale : le mot *"liberté"* est le mot qui symbolise le plus la France avec 24% de citations. Les étudiants ont aussi mis en avant la culture et la beauté de la France avec respectivement 20% et 14% de citations. La qualité de l'enseignement n'arrive qu'après dans cette évocation spontanée des qualités associées à la France.

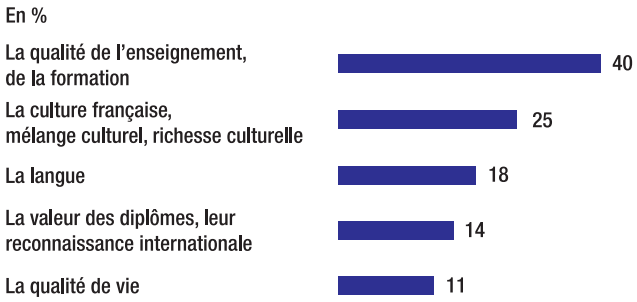
En revanche, lorsque l'on demande les 3 points forts de la France comme destination pour un étudiant étranger, on retrouve les mêmes raisons et la même hiérarchie que celles évoquées plus haut. La qualité de l'enseignement et des formations prime largement, avec 40% de citations. La valeur des diplômes est aussi largement citée (14%). Le deuxième point fort de la France se trouve être la culture française avec 25% de citations et le troisième, la langue française, avec 18% de citations.

Parmi les points faibles, le coût de la vie arrive en tête avec 27% de citations, suivi de près par le logement avec 20% de citations. La difficulté d'intégration, les problèmes de langue et la lourdeur de l'administration sont d'autres points faibles cités par les étudiants étrangers.

Quels sont les 2 ou 3 mots ou expressions qui résument le mieux l'image que vous avez de la France ?



Selon vous, quels sont les trois points forts de la France comme destination pour un étudiant étranger ?



Un séjour satisfaisant

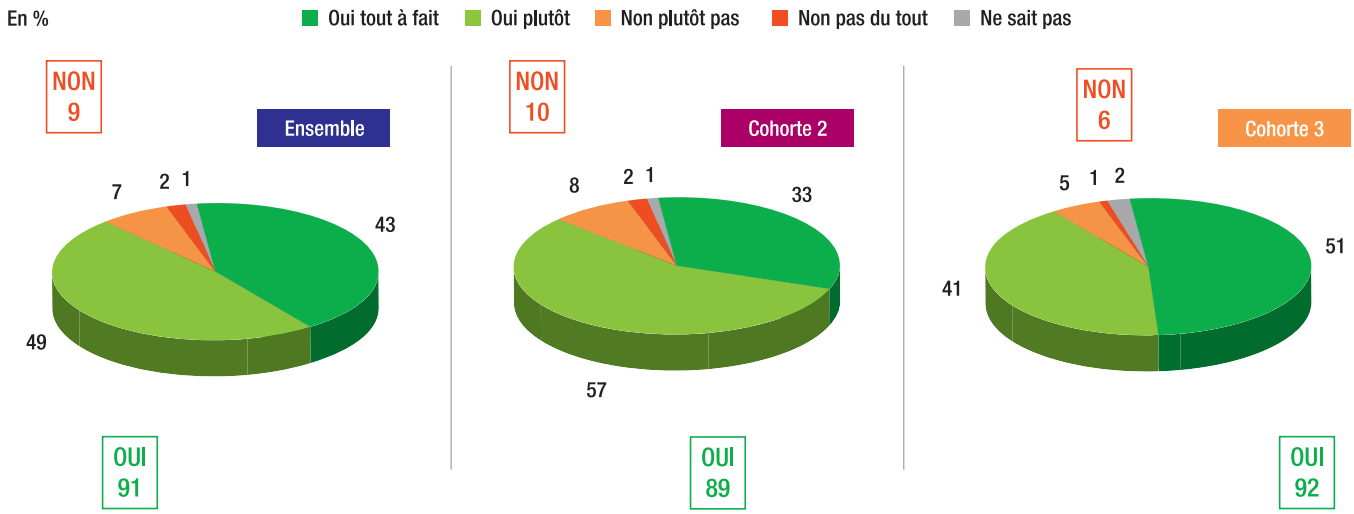
Les étudiants actuellement présents en France (cohorte 2) ou ayant achevé leurs études (cohorte 3) se déclarent massivement satisfaits (91%) de leur séjour (43% de *"très satisfaits"*).

Ce score culmine parmi les étudiants originaires d'Europe occidentale (56%) et orientale (48%), ainsi que chez ceux d'Amérique du Nord (61%) et d'Amérique latine (53%). Les étudiants actuels sont ceux qui manifestent cette satisfaction avec le moins d'intensité (33% de *"très satisfaits"*), l'enthousiasme revenant avec le temps pour ceux qui ont terminé leur séjour d'études en France. Les étudiants du Moyen-Orient sont les moins satisfaits de leur séjour mais le mécontentement ne concerne pas plus d'un étudiant sur cinq.

Dans le détail, les motifs de satisfaction viennent confirmer les motivations qui présidaient au choix de la France. Plus de 80% de ceux qui étudient ou qui ont étudié en France se déclarent satisfaits de la valeur des diplômes, de la qualité de l'enseignement, des méthodes d'enseignement ou de la qualité des infrastructures. Les étudiants originaires d'Afrique et du Maghreb qui avaient davantage d'attentes sur ces points sont aussi les plus satisfaits.

Etes-vous, avez-vous été satisfait de votre séjour en France de manière générale ?

Base : Cohorte 2 et 3 (15 017) - Cohorte 2 (6 955) - Cohorte 3 (8 062)



A contrario, les étudiants d'Amérique du Nord et d'Europe occidentale dont les pays sont aussi réputés pour leurs conditions d'enseignement sont plus réservés sur ces sujets.

Les attentes liées plus généralement à la France comme pays de destination sont satisfaites elles aussi : plus de 90% des étudiants émettent un jugement positif sur l'intérêt culturel ou touristique de leur séjour, sur la qualité de la vie quotidienne et sur l'art de vivre à la française. Comme pour les aspects académiques, plus ces sujets sont importants, plus la satisfaction est au rendez-vous.

Le coût de la vie et les difficultés d'intégration

Dans ce bilan positif, certaines critiques sont toutefois émises sur le coût de la vie ou sur celui du logement (45% de satisfaits contre 53% d'insatisfaits) ou encore sur l'offre de logement elle-même (52/45).

85% des étudiants jugent ainsi le coût de la vie élevé en France, dont 34% de *"très élevé"*. Mais ces problèmes sont au moins en partie anticipés par les étudiants qui s'apprêtent à partir et qui font ainsi part de leurs craintes sur ces aspects de leur futur séjour. Les étudiants asiatiques sont les étudiants qui affirment connaître le moins de difficultés liées au coût de la vie.

En revanche, les étudiants rencontrent une difficulté inattendue avec les formalités administratives. Celles-ci sont jugées négativement par les étudiants des cohortes 2 et 3 qui en ont fait l'expérience (45% de satisfaits contre 53% d'insatisfaits). Les étudiants d'Amérique du Nord sont particulièrement critiques à ce sujet avec seulement 22% de satisfaits.

La qualité de l'accueil, l'hospitalité et l'intégration font aussi partie des aspects du séjour sur lesquels les étudiants expriment des avis mitigés, sans que cela soit anticipé par les étudiants s'apprêtant à gagner la France. Un tiers des étudiants des cohortes 2 et 3 jugent en effet l'intégration difficile en France. C'est par les étudiants originaires du Moyen-Orient (54%), d'Asie (47%) et d'Afrique (38%) que l'intégration est ainsi jugée la plus difficile.

Une balance positive

Cependant, la balance entre les mauvaises et les bonnes surprises penche très largement (73%) en faveur des bonnes surprises.

En guise de bilan, les étudiants interrogés jugent massivement (autour de 90%) que ce séjour a ou va contribuer à leur enrichissement personnel, va valoriser leur cursus ou favoriser leur insertion professionnelle, les étudiants de la cohorte 3 étant plus nuancés sur ce dernier aspect (72%).

Encore une fois, les étudiants du Moyen-Orient sont les moins nombreux à déclarer avoir rencontré plus de bonnes surprises (54%), mais ils sont en revanche bien plus nombreux (92%) à trouver que ce séjour a favorisé leur insertion professionnelle qui se trouve être l'une de leurs principales attentes.

partie 4

L'importance de la francophonie

Des bénéfices croisés entre francophonie et études en France

Il a été signalé plus haut que la familiarité avec (ou l'intérêt pour) la langue française jouent un rôle dans le choix de la France.

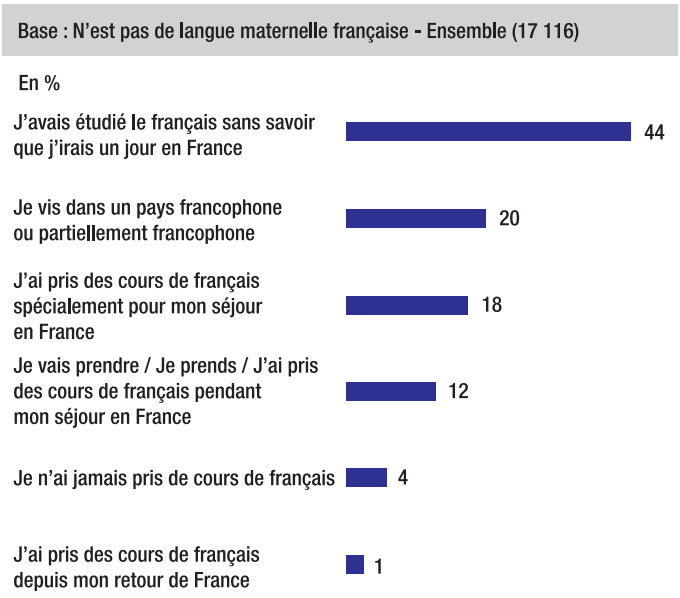
Cette indication est confirmée par le pourcentage élevé des étudiants des trois cohortes (44%) qui déclarent avoir préalablement étudié le français sans que ce soit en lien avec leur séjour. L'étude du français est donc un vecteur de choix de la France, ce qui est particulièrement vrai en Europe orientale.

En retour, le fait de faire des études en France fait progresser le niveau de français chez les non francophones. La part de ceux qui parlent couramment le français est passée de 30 à 48%, au sein de la dernière cohorte.

L'Asie est le continent où l'apprentissage du français reste le plus difficile. Néanmoins, 25% d'étudiants asiatiques repartent dans leur pays en affirmant parler couramment la langue, alors qu'ils sont 10% à déclarer le parler couramment avant de partir.

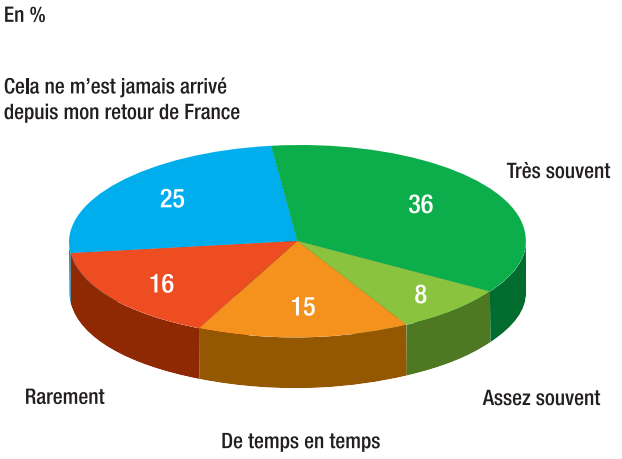
La pratique de la langue survit à la fin des études : plus de la moitié des étudiants ayant quitté la France utilisent souvent le français à titre privé.

Concernant l'apprentissage de la langue, quelle situation correspond à la vôtre ?



Vous arrive-t-il d'utiliser le français comme langue de travail ?

Base : Cohorte 3 - Travaille ailleurs qu'en France et n'est pas de langue maternelle française



Des relations suivies avec la France

Les liens avec la France perdurent au-delà des études : les trois-quarts de ceux qui ont quitté la France ont gardé avec elle des contacts personnels et 59% de ceux qui travaillent hors de France déclarent avoir, au moins de temps en temps, des contacts avec la France dans le cadre de leur activité professionnelle.

L'attractivité de la France aux yeux de ces publics ne se résume d'ailleurs pas à la vie étudiante. 70% des anciens étudiants ont souhaité prolonger leur séjour par une activité professionnelle en France et un quart d'entre eux a pu concrétiser ce projet, essentiellement dans de grandes entreprises internationales.

C'est parmi les doctorants que cette transformation du séjour étudiant en projet professionnel s'est le plus concrétisée (43%), cette trajectoire étant rare (14%) en dessous du niveau Master.

Les relations avec la France ne sont pas les mêmes selon l'origine géographique. Ainsi les étudiants originaires d'Amérique du Nord gardent beaucoup moins de contacts professionnels, de même que les étudiants du Moyen-Orient et dans une moindre mesure d'Amérique latine, alors que les étudiants du Maghreb gardent beaucoup de contacts personnels avec la France.

partie 5

Le rôle de CampusFrance

Une importance réelle dans le processus de décision

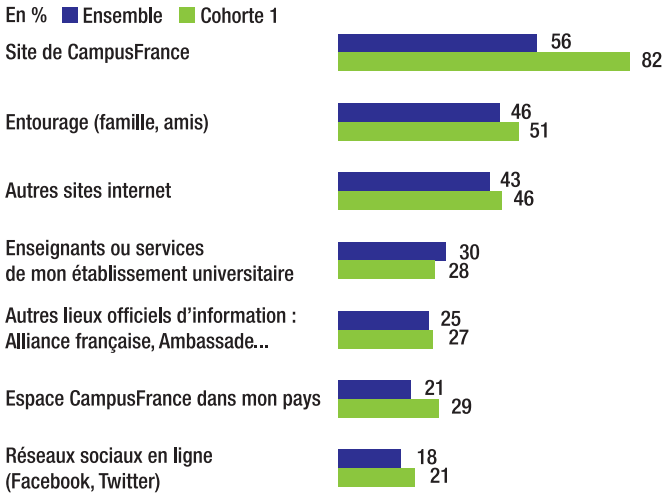
L'importance du rôle de CampusFrance dans le processus de décision est indéniable. Le site internet de CampusFrance, premier moyen de se renseigner sur la France, est utilisé par 56% des étudiants et, si l'entourage des étudiants (famille et amis) prend le dessus pour véritablement influencer la décision, le site intervient en 2e position dans cet arbitrage final.

L'Espace CampusFrance est moins mentionné, avec 21% d'utilisateurs déclarés. Cette différence avec la consultation du site s'explique par l'existence ou non d'Espaces CampusFrance et de procédure CEF[1] dans le pays. La notoriété des Espaces semble toutefois progresser, puisque les étudiants qui s'apprêtent à partir sont deux fois plus nombreux que ceux de la cohorte qui a achevé ses études (29% contre 14%) à avoir fréquenté les bureaux CampusFrance.

Le site de CampusFrance est l'élément qui a le plus compté dans le choix de venir en France pour les étudiants d'Afrique et du Maghreb. Il joue un rôle moindre en Amérique du Nord et en Europe occidentale.[2]

Dans la liste suivante, quels sont les moyens que vous avez utilisés pour vous renseigner sur la France ?

Base : Ensemble (20 731) - Cohorte 1 (5 713)



1- Afin d'améliorer l'accueil à l'étranger des étudiants qui se préparent à un séjour d'études en France et de faciliter l'ensemble des démarches académiques et consulaires, le ministère chargé des affaires étrangères a créé en 2005 la procédure CEF, procédure obligatoire dans 31 pays, qui permet désormais aux étudiants étrangers de s'inscrire en ligne.

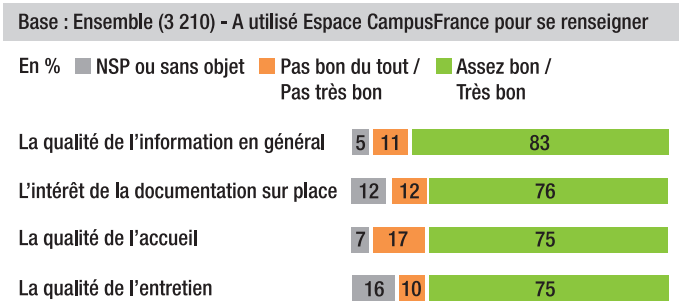
2- Ces données sont corroborées par le décompte du nombre de visiteurs sur le site de CampusFrance par origine géographique : les 10 premiers pays de provenance des consultations hors France étant dans l'ordre l'Algérie, le Maroc, la Tunisie, le Sénégal, les Etats-Unis, la Russie, le Cameroun, le Brésil, la Côte d'Ivoire et la Chine.

Un rôle informatif

Les Espaces et le site internet sont très bien évalués quant à la qualité de l'information concernant les études, les procédures administratives et les sujets généraux sur la France.

Ils le sont un peu moins sur les questions liées au logement qui est pourtant la deuxième préoccupation des étudiants avant de partir. L'information sur les bourses et les financements possibles est aussi moins bien notée.

Comment évaluez-vous l'Espace CampusFrance sur chacun des points suivants ?



partie 6

Une synthèse des résultats par zones géographiques

Les synthèses complètes par zones géographiques avec focus sur quelques pays sont disponibles en téléchargement sur le site internet de CampusFrance (espace documentaire).
Ces synthèses couvrent différentes régions :
- Zone Afrique,
- Zone Amérique du Nord,
- Zone Amérique latine, focus Brésil,
- Zone Asie, focus Chine et Inde,
- Zone Europe orientale, focus Russie,
- Zone Europe occidentale,
- Zone Maghreb,
- Zone Moyen-Orient.
De même, l'intégralité de l'étude CampusFrance - TNS Sofres (avec résultats détaillés par tableaux) est disponible sur le site internet.

Zone Afrique

Les étudiants venus d'Afrique sont tout particulièrement attirés par les qualités académiques qu'offre la France. La qualité de la formation est citée par 68% d'entre eux comme l'une des deux raisons majeures motivant leur séjour en France. De même, la valeur des diplômes est citée par 55% de ces étudiants et la réputation des établissements joue un rôle important. En revanche, l'intérêt culturel de la France qui est pourtant, en général, le deuxième atout de la France n'est cité que par 7% d'entre eux. Enfin, les étudiants originaires d'Afrique sont ceux qui citent le plus leurs relations en France (amis, famille…) comme l'une des raisons de leur choix.

L'aspect universitaire, qui est un critère important de choix, apporte entière satisfaction. En effet, 96% d'entre eux se disent satisfaits de la valeur de leur diplôme et 95% de la qualité des infrastructures des campus. La qualité des enseignements, les méthodes et le système de notation sont aussi perçus comme des points forts de la France et 92% déclarent que leur séjour a valorisé leur cursus universitaire.

Cependant, seuls 64% des étudiants originaires d'Afrique interrogés estiment que leur séjour en France a favorisé leur insertion professionnelle. Cette déception est d'autant plus marquée que les attentes sont fortes : 90% des étudiants africains s'apprêtant à effectuer leur séjour en France ou actuellement en France attendent des bénéfices de leur séjour en termes professionnels.

Deux points faibles sont relevés par les étudiants de cette zone : l'accueil par les Français et l'offre de logement qui entraînent respectivement un niveau de satisfaction de 58% et de 39%.

Parmi les étudiants originaires d'Afrique interrogés, 55% sont de langue maternelle française, résultat très élevé qui s'explique par le fait que ce sont essentiellement les étudiants de pays francophones ou partiellement francophones qui choisissent la France. A l'issue de leur séjour, tous les étudiants originaires d'Afrique disent avoir acquis un bon niveau de français ou le parler couramment. Ils sont aussi unanimes à déclarer utiliser le français avec des amis ou pour leur travail, une fois les études terminées.

52% des étudiants originaires d'Afrique ont prolongé leur séjour par une première expérience professionnelle en France, un résultat relativement important.[1]

61% des étudiants originaires d'Afrique ont utilisé le site internet de CampusFrance pour se renseigner et 23% ont fréquenté l'Espace CampusFrance. 26% des étudiants originaires d'Afrique affirment que le site de CampusFrance est le deuxième facteur de décision, juste après le rôle incitatif de l'entourage. Les étudiants originaires d'Afrique sont plus élogieux que la moyenne des jeunes interrogés sur les informations du site de CampusFrance liées aux études et aux procédures d'obtention de visa.

1- La question posée aux étudiants était : *"Avez-vous prolongé votre séjour d'étude en France par une activité professionnelle en France ?"*. Les réponses des 26% d'étudiants ayant déclaré avoir prolongé leur séjour d'étude ne permettent pas de savoir exactement quelle a été la durée de cette expérience professionnelle.

Zone Amérique du Nord

Pour les étudiants d'Amérique du Nord, le fait d'étudier à l'étranger est motivé essentiellement par l'envie de vivre une expérience enrichissante et de dimension internationale. 61% d'entre eux citent l'intérêt culturel de la France et 35% son art de vivre comme raison de leur choix. La richesse culturelle et historique de la France est d'ailleurs plébiscitée, 98% des Nord-américains estimant que la France a un grand rayonnement culturel et artistique et 96% que la France a une histoire prestigieuse.

Pour les jeunes nord-américains, l'envie d'apprendre ou de renforcer la connaissance d'une langue étrangère est une autre bonne raison pour étudier à l'étranger : 53% d'entre eux choisissent la France pour y apprendre la langue. L'aspect géographique compte également : 40% ont fait le choix de la France pour pouvoir étudier en Europe et beaucoup ont hésité avec d'autres pays européens.

En revanche, les motifs académiques sont peu cités pour justifier la décision de venir étudier en France : 14% d'entre eux disent choisir la France pour la qualité de la formation, 4% pour la qualité des diplômes délivrés et 12% pour la réputation des établissements.

Les étudiants nord-américains se montrent particulièrement satisfaits de leur séjour en France, avec une proportion de 95% de satisfaction. L'aspect culturel, principale raison du choix de la France, affiche un niveau de satisfaction très élevé (99%), tandis que l'aspect universitaire du séjour constitue un motif de satisfaction moindre. Le principal point négatif de leur séjour concerne les procédures administratives : seuls 22% d'entre eux sont satisfaits.

Concernant l'aspect linguistique, seuls 33% (parmi les non francophones) parlent couramment ou ont un bon niveau de français, mais la motivation d'apprendre la langue est forte : 23% des étudiants nord-américains comptent prendre des cours de français une fois arrivés en France. A leur retour dans leur pays d'origine la majorité des étudiants nord-américains (55%) déclare parler couramment le français ou au moins posséder un bon niveau. Ce pourcentage reste faible, comparativement à l'ensemble des étudiants interrogés.

Les étudiants originaires d'Amérique du Nord ne cherchent pas à s'installer en France pour y travailler : seuls 12% des étudiants interrogés sont finalement restés. Après leur séjour, les échanges avec la France, professionnels et personnels, se font rares.

Le site de CampusFrance n'est utilisé que par 39% des étudiants originaires d'Amérique du Nord. 7% d'entre eux ont fréquenté l'Espace CampusFrance[1], des résultats très inférieurs à ce que l'on observe pour l'ensemble des étudiants.

Zone Amérique latine

En Amérique latine, la décision d'étudier à l'étranger est dictée essentiellement par l'envie de vivre une expérience enrichissante et internationale.

L'intérêt culturel est la raison qui préside au choix de la France avec 54% de citations. L'image de la France en Amérique latine est excellente : 94% des étudiants latino-américains interrogés estiment notamment que la France a une histoire prestigieuse.

L'envie d'apprendre une langue étrangère est aussi une motivation : 48% des étudiants latino-américains ont exprimé cette volonté.

Le fait de venir étudier en Europe a été cité par 26% des étudiants d'Amérique latine mais ceux-ci ont peu hésité avec d'autres pays, 84% des étudiants interrogés ayant fait de la France leur premier choix.

Les étudiants originaires d'Amérique latine ne font pas de la qualité du système universitaire français un élément déterminant de leur choix. Ainsi, la qualité de la formation en France n'est citée que par un tiers des étudiants et la valeur des diplômes délivrés en France par 11% d'entre eux.

Les étudiants de cette zone géographique sont particulièrement contents de leur séjour en France, avec un taux de 95% de satisfaction. Le coût des études constitue un motif de satisfaction pour 83% des jeunes latino-américains. Mais ils déclarent cependant avoir rencontré des difficultés d'ordre financier et social lors de leur séjour. En effet, 44% d'entre eux jugent l'intégration difficile en France.

32% des étudiants originaires d'Amérique latine parlent peu ou pas le français avant leur départ, ce qui est un score important. Ils sont ainsi nombreux (38%) à vouloir prendre des cours de français, spécialement en vue de leur séjour. Même s'ils sont 94% à déclarer parler la langue à l'issue de leur séjour, ils sont peu nombreux à l'utiliser à titre privé ou professionnel de retour dans leur pays d'origine.

A noter aussi que ces étudiants ne sont que 10% à avoir prolongé leur séjour par une première expérience professionnelle en France.

Le site internet et les Espaces CampusFrance ont été beaucoup utilisés par les étudiants latino-américains (respectivement 65% et 31%). Avant leur départ, ils recherchent particulièrement des informations sur l'offre de logement, sur les cours de français et sur les bourses. Sur ces deux derniers points, ils déclarent obtenir satisfaction, mais ils se montrent davantage déçus en ce qui concerne les informations sur la recherche d'un logement.

1- A noter qu'aux Etats-Unis, un seul Espace (à Washington) est actuellement ouvert.

Zone Asie

Comme la plupart des étudiants des autres zones, pour les jeunes asiatiques, venir étudier en France permet d'acquérir une expérience internationale et de vivre une expérience enrichissante. De même, l'aspect culturel de la France, cité par plus de la moitié d'entre eux, domine le choix.

La France bénéficie en effet d'une image très positive aux yeux des étudiants asiatiques : plus de 95% d'entre eux estiment que la France a un grand rayonnement culturel et historique.

En revanche, ils ne font pas de la qualité du système universitaire français un élément déterminant : ils ne sont que 30% à venir en France pour la qualité de la formation, 16% pour la réputation des établissements et 14% pour la valeur des diplômes.

D'autres motivations plus pratiques interviennent dans le choix de la France : le coût des études, par exemple, constitue une raison d'étudier en France pour 40% d'entre eux.

Avec 9 étudiants sur 10 qui déclarent être satisfaits de leur séjour en France, les Asiatiques se montrent très enthousiastes. L'aspect culturel et touristique, élément important dans la motivation de départ, remporte entière satisfaction. 96% des étudiants asiatiques interrogés estiment que leur séjour en France a contribué à leur enrichissement personnel. Rien ne vient ternir cette satisfaction générale, sauf la différence entre les attentes quant aux bénéfices professionnels (attendus par 90% des étudiants asiatiques interrogés) et les bénéfices effectivement constatés (70%).

Le coût de la vie en France, qui est jugé élevé par l'ensemble des étudiants internationaux interrogés, affecte moins les étudiants asiatiques. A titre d'exemple, l'offre de logement est jugée satisfaisante par 66% d'entre eux. 59% de ces étudiants se disent même satisfaits du coût du logement, des résultats bien au-dessus de la moyenne générale.

En revanche, tout en mettant en avant l'accueil des Français, 47% d'entre eux disent rencontrer des difficultés dans l'intégration sociale.

27% des étudiants asiatiques déclarent avoir un bon niveau de français, avant de partir en France. A l'issue de leur séjour, 44% d'entre eux déclarent parler couramment la langue française ou avoir un bon niveau. Ce pourcentage reste très faible par rapport à l'ensemble des étudiants interrogés dans le cadre de cette enquête.

Pour se renseigner sur la France, les Asiatiques ont avant tout utilisé le site de CampusFrance (56% d'entre eux). Ils se disent particulièrement satisfaits des informations concernant la vie quotidienne et la culture française qui font partie de leurs préoccupations principales. Mais c'est l'entourage ou encore les conseils des enseignants qui ont le plus fortement influencé le choix de destination.

Zone Europe occidentale

L'envie d'apprendre ou de renforcer la connaissance d'une langue constitue la principale motivation des étudiants d'Europe occidentale qui ont choisi d'étudier à l'étranger. Ainsi le motif dominant dans le choix de la France est la volonté d'apprendre la langue française (ou d'améliorer son niveau), cité dans 60% des cas. Ils sont d'ailleurs 59% à avoir préalablement étudié le français avant de savoir qu'ils partaient en France. Pour ces étudiants, la deuxième motivation est l'envie de vivre une expérience enrichissante personnellement. Dans ce cas, c'est l'intérêt culturel de la France qui retient l'attention. Ils sont aussi nombreux à vouloir étudier dans un pays où ils aimeraient vivre. Enfin, plus d'un tiers de ces étudiants bénéficient d'un programme d'échange avec un établissement français.

L'aspect académique est peu mis en valeur : la qualité de la formation n'est citée que par un quart des étudiants originaires d'Europe occidentale, la réputation des établissements par 23% et la valeur des diplômes par 11% de ces étudiants.

94% des étudiants originaires d'Europe occidentale sont satisfaits de leur séjour. C'est l'aspect culturel et touristique qui vient surtout alimenter cette satisfaction générale, dans la mesure où ils se montrent plus exigeants que la moyenne sur l'aspect académique. Ainsi la valeur des diplômes atteint un taux de satisfaction de 80%, la qualité des enseignements 74%, les méthodes d'enseignement 64%, et le système de notation 61%.

Les étudiants de cette zone géographique rencontrent peu de difficultés d'intégration (seulement 30% estiment que l'intégration sociale est difficile en France). En revanche, ils sont plus critiques à l'égard du système de santé (66% de satisfaction), du coût de la vie en France (33% de satisfaction) ou encore des procédures administratives (33% de satisfaction).

Malgré leurs efforts pour renforcer leur connaissance du français, les étudiants originaires d'Europe occidentale sont peu nombreux après leur retour à utiliser la langue française dans leurs relations professionnelles ou amicales. Les contacts avec la France sont aussi moins nombreux après le séjour, même avec la proximité géographique qui est la leur.

A noter que les étudiants de cette zone géographique sont moins nombreux que la moyenne (75% contre 80%) à souhaiter prolonger leur séjour par une première expérience professionnelle en France. 21% d'entre eux ont pu réaliser ce souhait (contre 26% en moyenne).

Ils sont très peu nombreux à avoir fréquenté les Espaces CampusFrance pour se renseigner sur la France, parce qu'ils semblent ignorer leur existence[1]. De même, seulement 27% d'entre eux ont utilisé le site internet de CampusFrance et seulement 19% d'entre eux affirment qu'ils disposaient de toutes les informations nécessaires avant de partir. Trouver un logement était leur principale préoccupation et l'information sur ce sujet délivrée par le site de CampusFrance a satisfait 47% de ces étudiants (contre 57% en moyenne).

1- Les visas n'étant pas obligatoires, les étudiants d'Europe occidentale ne sont pas tenus de fréquenter les Espaces CampusFrance ni de suivre la procédure CEF.

Zone Europe orientale

La culture française attire tout particulièrement les étudiants originaires d'Europe orientale, 46% d'entre eux plaçant l'intérêt culturel de la France comme l'une des deux principales raisons de leur choix.

Dans le même registre, l'art de vivre français est un motif d'attraction important. L'aspect linguistique joue également un rôle déterminant : 41% d'entre eux déclarent venir notamment pour apprendre le français.

A noter que la part des étudiants originaires d'Europe orientale venant en France parce qu'ils bénéficient d'un accord d'échange est supérieure de cinq points à la moyenne.

Les étudiants originaires d'Europe orientale citent moins les atouts académiques de la France : 38% seulement des étudiants de cette zone géographique mentionnent la qualité de la formation et 17% la qualité des diplômes.

93% des étudiants d'Europe orientale sont satisfaits de leur séjour. L'aspect culturel et touristique (respectivement 94% et 95% de satisfaction) y contribue fortement, de même que la qualité de la vie quotidienne (89% de satisfaction). Ces étudiants sont unanimes quant aux bénéfices en termes d'enrichissement personnel (98% les perçoivent positivement). Enfin, le coût des études est aussi perçu de manière positive (86% de satisfaction).

A leur retour dans leur pays d'origine, ces étudiants sont 82% à déclarer avoir un bon niveau ou à parler couramment la langue française. S'ils utilisent souvent le français dans leur activité professionnelle, ils sont moins nombreux à l'utiliser régulièrement à titre privé.

Après leur séjour d'étude, 22% des étudiants d'Europe orientale affirment avoir gardé beaucoup de contacts personnels en France, ce qui est un chiffre relativement important comparativement à la moyenne générale des sondés.

Les étudiants de cette zone géographique sont plus nombreux que la moyenne (83% contre 80%) à souhaiter prolonger leur séjour par une première expérience professionnelle en France. 21% d'entre eux ont pu réaliser ce souhait (contre 26% en moyenne).

Ils sont 50% à avoir utilisé le site internet de CampusFrance pour se renseigner, mais le site de CampusFrance compte moins dans leur choix que les conseils des enseignants. Les Espaces CampusFrance ont été sollicités par 19% d'entre eux (21% en moyenne). D'autres sites internet, les réseaux sociaux, les salons étudiants ou encore les autres lieux officiels (ambassades, Alliance française) ont été davantage utilisés par les étudiants originaires d'Europe orientale. Plus précisément, les informations concernant l'offre de logement sur le site internet de CampusFrance ne donnent pas satisfaction, contrairement à celles sur les bourses et les financements.

Zone Maghreb

Pour les étudiants issus du Maghreb, étudier à l'étranger c'est d'abord obtenir un diplôme étranger reconnu et bénéficier de meilleures conditions d'enseignement.

Aussi ces étudiants citent-ils essentiellement les éléments académiques (qualité de la formation, valeur des diplômes, réputation des établissements) parmi les raisons de leur choix. La connaissance préalable du français est aussi une motivation. En revanche, l'intérêt culturel, l'art de vivre à la française, le coût des études, l'objectif d'améliorer son niveau de français ou la présence de programmes d'échange sont moins cités.

La France est, pour les étudiants du Maghreb, une destination prioritaire : 84% de ces étudiants ont fait de la France leur premier choix et 9 étudiants sur 10 originaires du Maghreb se déclarent satisfaits de leur séjour.

L'aspect universitaire, qui portait beaucoup d'attentes, est fortement valorisé. En effet, ils sont 93% à être satisfaits de leur diplôme. De même, la qualité et les méthodes d'enseignements dispensés en France sont aussi plébiscitées.

Généralement mal perçues par l'ensemble des étudiants étrangers interrogés, les procédures administratives semblent mieux vécues par les étudiants maghrébins (59% s'en disent satisfaits). Le coût des études (seulement 64% de satisfaction) et plus généralement le coût de la vie en France constituent les points négatifs du séjour en France. Les jeunes maghrébins sont aussi moins enthousiastes que les étudiants d'autres origines quant à l'enrichissement personnel apporté par leur séjour.

Les étudiants originaires du Maghreb sont 39% à parler couramment le français et 86% d'entre eux déclarent avoir au moins un bon niveau de français avant leur départ en France. A l'issue de leur séjour, 94% de ces étudiants ont un bon niveau de français ou le parlent couramment. Ils sont aussi bien plus nombreux que la moyenne à utiliser le français en privé ou dans le travail, une fois de retour dans leur pays. Ils affirment avoir gardé beaucoup de contacts personnels et professionnels avec la France.

27% des étudiants originaires du Maghreb restent en France à l'issue de leur séjour d'étude, un chiffre qui se situe dans la moyenne (26%).

Le site internet de CampusFrance est particulièrement utilisé par les étudiants de cette zone géographique (71%). Pour 53% d'entre eux, l'entourage joue aussi un rôle important. Enfin, l'Espace CampusFrance a été utilisé par 22% d'entre eux, un chiffre qui se situe dans la moyenne. A noter que 27% des étudiants originaires du Maghreb affirment que le site de CampusFrance est l'élément le plus important dans leur décision d'étudier en France.

Zone Moyen-Orient

Les étudiants du Moyen-Orient ne sont pas à la recherche d'une expérience internationale enrichissante mais cherchent davantage à suivre un cursus d'étude qui n'existe pas chez eux.

Si les motifs académiques entrent dans une moindre mesure dans la décision de venir en France (la valeur des diplômes étant citée dans 28% des cas et la réputation des établissements français étant citée par seulement 20% d'entre eux, contre 31% en moyenne), la situation géographique de la France et la volonté d'étudier en Europe sont tout particulièrement citées.

Les étudiants originaires du Moyen-Orient ont une très bonne image de la France. La langue française joue un rôle important dans leur choix d'études. Il en va de même pour le rôle diplomatique de la France, que 84% perçoivent positivement, ainsi que pour l'histoire de la France que 92% d'entre eux qualifient de prestigieuse.

Mais sur les aspects de leur séjour, les étudiants originaires du Moyen-Orient sont très critiques et seuls 62% avaient fait de la France leur premier choix, en hésitant surtout avec les Etats-Unis, le Royaume-Uni et le Canada.

De même, à peine 79% des étudiants originaires du Moyen-Orient sont satisfaits de leur séjour, un score qui en fait les étudiants les moins contents de leur séjour en France (91% en moyenne). Ce niveau inférieur de satisfaction se décline sur l'ensemble des aspects du séjour.

Les étudiants originaires du Moyen-Orient se disent surtout moins satisfaits des aspects matériels de leur séjour. Que ce soit le coût de la vie (37% de satisfaction), le coût du logement (39%) ou encore le coût des études (61%), ces étudiants sont plus critiques que la moyenne. De même, ils sont 54% à estimer que l'intégration sociale est difficile en France. Enfin ils déclarent rencontrer beaucoup de problèmes avec les formalités administratives, 29% d'entre eux seulement en étant satisfaits.

En revanche, ils sont très nombreux (92%) à associer ce séjour à un bénéfice dans leur insertion professionnelle, même s'ils sont peu nombreux à utiliser à leur retour la langue française dans leur travail.

A noter que seuls 8% des étudiants du Moyen-Orient (contre 26% en moyenne) prolongent leur séjour d'étude par une expérience professionnelle en France.

48% des étudiants originaires du Moyen-Orient ont utilisé le site de CampusFrance (contre 56% en moyenne) et 16% d'entre eux ont fréquenté l'Espace CampusFrance, un chiffre assez bas expliqué par le fait qu'ils en ignoraient l'existence.

Les étudiants étrangers en programme d'échange en France : 21% de l'ensemble des étudiants interrogés

Les étudiants venus en France grâce à un programme d'échange (21% sur l'ensemble des étudiants interrogés) recommanderaient la France dans les mêmes proportions que les autres étudiants. Les étudiants en programme d'échange déclarent, dans les mêmes proportions que les autres, qu'ils sont satisfaits de leur expérience en France. On peut cependant noter que la proportion d'étudiants en échange étant *"très satisfaits"* de leur séjour est supérieure de cinq points à celle de l'ensemble des étudiants venus en France.

Ces jeunes sont moins intéressés par l'aspect académique et universitaire de la France[1]. En effet, ils sont moins nombreux à déclarer se rendre à l'étranger pour étude, afin d'obtenir un diplôme internationalement reconnu (29% contre 39% en moyenne) ou pour profiter de meilleures conditions d'enseignement (18% contre 32% en moyenne). Ils ne sont d'ailleurs que 6% (contre 15% en moyenne) à rechercher un cursus qui n'existe pas dans leur pays. En revanche, ils désirent davantage acquérir une expérience internationale (50% contre 37% en moyenne) et vivre une expérience personnelle enrichissante (47% contre 33% en moyenne). Enfin, ils sont également attirés par l'aspect linguistique (32% des étudiants contre 19% en moyenne). A signaler qu'ils sont 48% (contre 40% en moyenne) à avoir hésité avec un autre pays.

Le coût des études, les procédures administratives, le système de santé et l'intégration des étudiants sont des aspects pour lesquels les étudiants en échange ont rencontré plus de difficultés que la moyenne. En revanche, l'offre et le coût du logement obtiennent des scores de satisfaction légèrement supérieurs à la moyenne. Les étudiants venus en France dans le cadre d'un programme d'échange sont moins nombreux à prolonger leur séjour par une expérience professionnelle en France.

Logiquement, ce sont les enseignants et l'établissement d'origine qui influencent la décision de ces étudiants. Pour se renseigner, le site internet de CampusFrance n'est utilisé que par 44% d'entre eux, soit 13% de moins que la moyenne. Les étudiants en programme d'échange semblent généralement plus exigeants sur la qualité de l'information fournie par le site de CampusFrance, leur niveau de satisfaction étant toujours inférieur de 5 à 10 points à celui des autres étudiants.

1- Dans le questionnaire, ces étudiants devaient choisir les quatre principales raisons parmi la vingtaine proposée. On peut penser que, dans la mesure où ces étudiants accomplissent un programme d'échange universitaire déjà établi par leur établissement, ce n'est pas l'aspect académique qui a été privilégié dans leurs réponses.

Fiche technique

Enquête réalisée du 16 mars au 15 mai 2011.
Enquête on-line, 4 serveurs disponibles et 4 accès différents :

- lien envoyé par TNS Sofres aux étudiants étrangers inscrits sur le site de CampusFrance (2 998 réponses) ;
- lien envoyé aux étudiants étrangers inscrits auprès des Espaces CampusFrance (15 639 réponses) ;
- lien présent sur le site internet de CampusFrance (653 réponses) ;
- lien envoyé par les établissements adhérents de CampusFrance à leurs étudiants (1 386 réponses).

20 731 réponses dont :

- 17 952 pour la cohorte 1 ;
- 1 697 pour la cohorte 2 ;
- 1 082 pour la cohorte 3.

Un redressement a été effectué pour équilibrer le poids des cohortes.
Un nouveau poids a ainsi été calculé en fonction de l'année d'arrivée du répondant.
Le redressement a également été opéré au sein de chaque cohorte pour obtenir une bonne répartition des étudiants par origine géographique.

En bref

Avec une très bonne image auprès des étudiants étrangers, que ce soit avant leur départ, pendant leur séjour ou après, la France possède d'indéniables points forts qui sont autant de points d'attraction que de sources de satisfaction.

- Ces points forts varient de manière importante selon l'origine géographique de l'étudiant. Si tous les étudiants sont d'accord sur l'importance scolaire et professionnelle de ce séjour en France, les étudiants originaires d'Afrique et du Maghreb sont plus intéressés par l'aspect académique (qualité de la formation ou réputation des établissements) et se montrent particulièrement positifs à l'égard du système scolaire français et de la qualité des diplômes.
- D'un autre côté, les étudiants originaires d'Amérique, d'Asie et d'Europe sont avant tout à la recherche d'une expérience internationale enrichissante. Ils retiennent et apprécient la France pour son aspect culturel et son art de vivre. On peut faire l'hypothèse que la qualité de vie en France est partout un acquis, sans doute utile à rappeler, mais sur lequel il n'est pas nécessaire de mettre un accent particulier.
- En revanche, la qualité des études en France doit être mise en avant, même si elle n'est pas partout un critère décisif.
- Les points d'insatisfaction ne portent pas sur les attentes principales d'un séjour d'études en France, mais ils portent sur des éléments de contexte importants, partagés par tous. Il s'agit du coût de la vie, de la difficulté de trouver un logement et de la complexité des démarches administratives qui, contrairement aux autres sources de difficultés, ne sont pas anticipées. S'il est difficile d'agir sur le coût de la vie, il serait bienvenu de définir une information pratique plus riche sur les possibilités de logement, sur la recherche d'un logement ou sur le bon accomplissement des démarches administratives.
- L'apprentissage du français dans les écoles étrangères joue aussi un rôle très important et beaucoup d'étudiants ont choisi la France parce qu'ils avaient étudié le français auparavant ou parce qu'ils sont originaires d'un pays francophone. Ils sont donc très peu nombreux à arriver en France sans posséder les rudiments de la langue française. Ainsi, la promotion de l'apprentissage du français à l'étranger reste un autre moyen d'attirer les étudiants étrangers en France.
- Parallèlement, ce séjour d'études possède des répercussions positives non négligeables sur le rayonnement de la France à l'étranger, puisque la plupart des étudiants repartent avec un meilleur niveau de langue et gardent des contacts professionnels et personnels avec la France.
- Enfin, CampusFrance joue un rôle très important pour les étudiants qui ont répondu à cette enquête dans la recherche d'informations sur la France, d'autant plus dans les pays à procédure CEF. L'accueil dans les Espaces est très bien perçu et le site internet apporte entière satisfaction sur les sujets généraux comme l'enseignement ou la culture française, sauf pour la recherche de bourse ou de logement.

Table

Partie 1 *(pages 2 et 3)*
La France, une destination attractive

Partie 2 *(page 3)*
Les raisons du choix de la France

Partie 3 *(page 3 à 5)*
La bonne image de la France

Partie 4 *(pages 5 et 6)*
L'importance de la francophonie

Partie 5 *(pages 6 et 7)*
Le rôle de CampusFrance

Partie 6 *(page 7 à 11)*
Une synthèse des résultats par zones géographiques

Directeur de la publication : Gérard Binder, Président du Conseil d'administration

Comité éditorial : Béatrice Khaïat, Directrice déléguée, Claude Torrecilla, Responsable de la communication, Anne Benoit, Responsable des études, Nina Volz, Chargée d'études et d'analyses, Johanna Rasplus, Chargée de la Coordination du réseau des Espaces CampusFrance

L'enquête a été réalisée par TNS Sofres, sous la direction d'Emmanuel Rivière, Directeur de Département, et de Fabrice Marcant, Chargé d'études, et sous la supervision d'Anne Benoit, Responsable des études à CampusFrance.
L'Agence remercie ses adhérents et les Espaces CampusFrance, ainsi que les services du ministère chargé des affaires étrangères, pour leur aide dans la diffusion de l'enquête auprès des étudiants étrangers.

Edition : Claude Torrecilla - claude.torrecilla@campusfrance.org

Réalisation : Agence Signature Graphique, Paris - **Impression, diffusion :** Graphoprint, Paris

Agence CampusFrance
79 avenue Denfert-Rochereau - 75014 Paris - Tél. : 01 53 63 35 00
Les Notes CampusFrance sont imprimées sur papier PEFC-FSC issu de forêts gérées durablement.

Octobre 2011

ISSN 2117-8348

les notes de CampusFrance
n° 34 - Octobre 2011